GE_GERICHTE ATAS/917/2006 vom 19. Oktober 2006

GE Cour de justice, 2006-10-19, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_917_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/917/2006 du 19 octobre 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/917/2006 del 19 ottobre 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■

■■■■■■■ ■■■■■ ■■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■ ■■■■!

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■"##$$"#%%& ■ ■■"'()"#%%& ■ ■ ■* +■* ■■ ■■ , ■■ ■■■ ■■■* ■ ■■■ ■,■+■■■■ ■-■./ ■ 0 ■■ (' ■1■■/ ■ #%%& ■

■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■ ■ ! "■"■"#■■ ■$%&%■■ ■ ■ ■ !■■"■■'■■■ ■ ! "■"■"#■ ■$%&(■■ ■ ■ ■■!)■'■■*■■+■■■ #■■■*"!■■ ■■ ! "■"■■■ ■■■ ■,#*■ ■■ ■■ ■-*'■■ ./■+"■■ 0■■■1■ 23 0 ■■ ■■ ■■ ■ ■■ ■■'■■ ■!■*'■■ ■.. ■ ■ ■ ■■ ■■4 ■ ■ ■■■ ■ ■.■■■ ■■ ■ .■

■■■..

■ .■ ■■■■■ .■ ■■ ■5■ ■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■'■■■ ■■■■!'"■**■■■$6 ■■■■■■)!■*■■■■$$77 ■$%$$■■ ■ ■ ■%8■ ■ ■■ ■ .■■.. ■ 9■■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■ ■ ■ .. ■ ■ %

■ ■■■■ ■ ■■■■■■)!■*■■■■:7%; ■:&(8■2 ■■ ■'■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ?%%66?%&&8■ %?7

■ 2■+ ■ $@ ■■'■A■B■ ■■*■ ■■;■ ■"■%&&8 ■■■■CD ■■■=■ E'■■ ■■ "'E■■■■■ ■■)'■ "D'■■"■■*■■■■■■■)'!■!■■#■ ■■■ "+!'■■■ ■■ ■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■#■■ 0 ■ ■■■ $;C$ ■ ■*■ !■■"■■'■■■ ■■#■■■■■$;C7 ■ ■"'#■■■■■ ■*■■ ■■;■ #■■ E'■■%&&&@■■ %@ ■■■="><'■■8■ ■■ "■)!■"*">■ ■■A■B■ ■■*■)'#■"*# ■■■■ "'E■■■■■ ■■)'■ "D'■■"■■*■■■■■■■ !' !■■#■■■■)■'*■B■■)■'■ !"*"#■ ■■■■+!"'■■ ■■)'#+!/■■■■■)'!>■■■"!■■■■■■■■■F■"■■)■'■ ■=■■■■■ ■■■#)!■G■ ■'■■*■■■■ ■"'■B■@■ (@ ■■■ A■B■ ■■*■ ■■ "+!'■■■ ■■*■ ■+■■■■ #>"■"*">■ ■■■ $(■ A■"■■ %&&8■ ■*■ ■■ #*#■ *'■■■ "■■ ,!>>"■■■■■■ "'E■■■■■ ■■■#■■■■)!■'■■G#■■*"!■■ ■■)■'*■B■@■ 6@ ■■■ "'E■■■■■ ■■■#■■■■■■■!■■"■"*#■ ■■■)■'*"■■■■■■■! ■ ■■■■■'■"■■*"*■*"!■■ ■■)'#+!/■■■■ ■)■"■■■■"■*■')■■■#■■■■■"■■*"*■*"!■■■ #>■■ ■'■■■■■■■■■■■■■)"'■■*■ ■■■■"■■! ■■"F■■'■■■■■ !■*■■*■■ ■■■ ■+!"'■■ ■■■■ ■■■)■'*"■■■ ■■F■"■■ ■'■■*■ ■■■ ■"'■B■ ■ ■!"*■ ■■*'■■ ■■■ ;■ #■■ E'■■%&&&■■*■■■■$(■A■"■■%&&8@■ 7@ .,■B"■■■■*■ ■■■■■ ■ ■■ ■'■■■■ ■■■■ ■.. ■■ ■■■ ■■4 ■ ■■■■■ ■.■■■ ■■ ■ .■ ■■■..

■ .■■■■■■ .■ ■■ ■5■■■■ ■ ■■■■ ■■ ■ ■ ■ H 0I■ ■■ "■ "F■#■)■'■ ■!■"'■'■ ■■ (■ ■!J*■ %&&8■ F■■■ ■,■+!'"■ K■)■'*■B■'■ ■,#■■+■"*■ K■

9'@■:;,(7C@(&@■ 8@ ■■■*■■■■ ■ ■■ ■■' ■■■■■ ■■■. ■ ■ ■ ■■■ ■■,
..■■ ■ .■.■■■■ ■■■ ■ ■■ "■ "F■# ■)■'■ ■!■""■'■ ■■ :■ ■!J*■ %&&8 ■
F■■■ ■!■■ ■+!'"■ ■,#■■+■"* ■ ■■■ ! ■■*■ ■■ "+!'■■
■K■9'@■(6,$6(@3■■*■■+■"*■#*#■*'■■■>#'# ■■■■%C■A■"■■%&&8
■K■■■■9■■■ ■■■■■ ■ ■■■■ ■ ■ .. ■ ■ %■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■ ■■ ■
.■■.. ■ K■ 2■'"■=@■ ■■■ 9■■■ ■■■■■ ■■■ ■■4 ■ ■ 0■■. ■ ,. ■■■)'D■■
■■■■F■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■■'■ #*■"*■ ■>>"■"#■ ■■■ ! ■■*■ ■■ ■!■■
■'"■B■ ■ ■■ "■ "F■# ■)■'■ ■!■""■'■ ■■ %%■■■)*■ E'■■%&&8
■F■■■■!■■■+!'"■■,#■■+■"*■■■!'■■K■9'@■$,C$&@3 ■■■■F■" ■■!
)*■■*■■■■ ■■■"■*#'L*■ ■'■)'#■■■*■"* ■■■■ ! ■■*■ ■■ "+!'■■ ■■■■
!■*■■*■ ■■9'@■%,&6;@3@■■ C@ ■■■ !■■ ■■*■■ !■*■ #*#■ *'■■■ "■■
■■G■)■'*"■■■ ■■■ ■*■■ ■■ %;■ ■■)*■ E'■■ %&&8@■ ■■■ A■"'
"■*"!■■ ■■■'■ ■■ "■ "F■#■ F■,K■ #>■■*■ ,!E■■'+■*"!■■■
,"■"■■■■$(■!■*!E'■■ %&&8 ■■■■ ■"L*■■■'■"*■'■■
■■■■'■■■**■■E■■■@■ :@ ■■■,■E■■■■■■ ,!EA■■*"!■■■ ■■■■■■■■
#■■"■>"G# ■■■■■■■■■■■■■#*#■B■' #■■K■A■B■'@■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ?%%66?%&&8■ (?7

■ ■ ,+ ■ $@ ■,■'*@■%7■■ ■■■■■■!"■>#
#'■■■■■■■'■■■■■■"E'■■■)■■■■■B■■
■■■■■■■■)'#+!/■■■■■■)'!>■■■"!■■■■■■■ ■ +"■"■■■■■■■
■■■'+"+■■*■■■*■"■+■■" "*#■ ■■$C■ #■■ E'■■$;;(■H■9■■I
■■■*'#■■■■■+"B■■■'■■■■■ $■'■A■■+"■'■%&&& ■'DB■■■■■■■)'!■#
■'■■■■■■■■■■ ■■ "+!'■■■@■■■!'■F■■■■■■■■■!■A!"■*■■■■■■■!■*■)■■■
M■■■■!' ■■■'■■■■■)'■■■*■*"!■■
■■■■!'*"■■■K■)■'*■B■'■H■'*@■$%%■■*■$%(■ ! ■■ "+"■■3■ I ■
■■■A■B■■ ■■■"■■■ ■■ "+!'■■■■■!)#*■■■*■■■■■■■■■■
■■■,■'*@■C(■■■@■$■ ■■■■■■■!"■># #'■■■■■■■'■■■■■)'#+!/■■■■■■
)'!>■■■"!■■■■■■■■ ■■ %7■ A■"■■ $;:%■ H■■■I ■ ■!"*■ K■ ■■■D+■■
■■■ "'E■■■■■■ ■■■*!■■■■■ ■■■■■■■■'■■■■■■■■!■"■■■■■■
■)■"■■■■■■$■'■■■!J*■%&&(■ !"* ■■)'D■■F■■■■■,■>>■"'■■■■■"■
■■#*#■*'■■■ "■■■H■'*@■$6%■ I ■■G#■■*■'■
,!>>"■■■■■■■)■'*■B■■■■■'■■■■■E■■■■■ ■■■■■■■■#■ ■■ '#)■'*"*"!■■■ #*■'
"■#■■■)■'■■■■■A■B■■ ■■ "+!'■■■@■ %@
.■■!■■■■,■'*@■%%■■9■■■H■!■+■■■■■■*■■■■■'■■■■■+"B■■■■'■
■)■"■■■■■■$■'■A■■+"■'■%&&&I ■■■■■■■■■ ■■ "+!'■■■ ■ ■■■■■
)'■■*■*"!■■■ ■■ ■!'*"■■ ■■F■"■■■■■ ■'■■■*■ ■■■■ ■'"■B■■■ ■!■*■
)■'*■B#■■■■ ■!■>!' # ■■■*■■■■G■■■'*@■$%% ■$%(■6■■*■$6%■
N■■■■■■■'*@■(■K■7■■■9■■■■■,■))■"F■■■■*■)■'■■■■■■!B"■■■■■■
!■*■■■*■K■*'■■■■>#'■'■H■■■@■$I@■■■!■'■■■=■F■■■■■!■A!"■*
■■■■■)'■■■*■*"!■■■ ■■ ■!'*"■■■K■)■'*■B■'■■■!"■■■)!■ ■K■■■■■
">>#'■■■■■■■■*'■■■■■■)'■■■*■*"!■■■ ■■■■!'*"■ ■■■■B ■■■*#■■■ ■■■■ ■+!'"■■■
■■ ■"E'■■■)■■■■■B■■■ ■G"■*■■■*■ #+■■■*■■■■■■ ■■■*■ ■■■■ ! ■■■*■ ■■■
"+!'■■■ ■ ■*■ ■■■■)'■■■*■*"!■■■ ■■■■!'*"■ ■■■■B ■■■*#■■■ ■■■■■+!'"■■■
■■■■"E'■■■)■■■■■B■■■■G"■*■■■*■#+■■■*■■■■■■ ■■■*■ ■■■■ ! ■■■*■
■■■■■■■!■■■■■■"!■■■ ■■■
■'"■B■■■H■>@■■■'*@■%6■■■9■■■I@■■■!■'■■■■■■■■■■■■ ■!■■■■A!■*■■■

K■ ■■■)'■■*■*"!■■ ■■ ■!'*"■■ ■*■ K■ ■,■+!'"■ ■■ ■"E'■■)■■■■B■■
■G"■*■■*■ ■■■ ! ■■*■ ■■ ■■■ ■!■■■■■"!■■ ■■ ■"'■B■■ ■■■■
"■*#'L*■■ ■■■ ■■■ ! ■■*■ ■■ "+!'■■■ H 9■$%:■■■%(&N■
9■$%;■■■666I@■

■■ ■M■■)D■■ ■ ■■■ A■B■■ ■■)'■ "D'■■ "■■*■■■■■ ■■ !' !■■#■ ■■■
)■'*■B■■)■'■ !"*"#■ ■■■)'■■*■*"!■■■ ■■ ■!'*"■■ ■■F■"■■■■ ■'■■*■
■■■ ■'"■B■■)■'■ ■■■■ ■ ■■ ■■'■@■ ■■■■ ■*■■■)■'*"■■■*■■■■!■*
■ M■■■■)■'* ■■■■■■■ ■■ ■'"■B■ ■■■■;■ #■■ E'■■%&&& ■
M■■*'■■)■'*■■■■ $(■A■"■■%&&8 ■ ■*■■K■■■F■■■■■■■■■■A■B■
■■*■ ■■ "+!'■■■■■*■ ■+■■■■■G#■■*!'"■@■ (@ .■■!■■ ■■■■ !■■
■■*■■)'! ■"*■ ■ ■■■)'■■*■*"!■■ ■■F■"■■■)■■ ■■*■ ■■■ ■'"■B■■
)■'■ ■■■ ■ ■■ ■■'■■■*■ ■■9'@■(%,&;6@3■H(6,$6(■3■%,&6;I■*■■
"■■F■■■■■■■■■■■■F■"■■■)■'■■!■■■G3 #)!■■■■■■■*■
■■9'@■:;,(7C@(& ■■■■■■"■*#'L*■■■■/■■*■
#AK■#*#■■■■■■■■#■■■)■'■■■■■■"■■*"*■*"!■■■ ■■)'#+!/■■■■■■ #>■■
■'■■■■■■@■ "■■"■■■■ ■ ■■ ■■'■ !"*■K■■!■■■G3#)!■■■■■■■■
!■*■■*■ ■■9'@■$8,&6C@3■H(%,&;6■O■%I ■*■■ "■■F■,■■■■■■■■"■
!"*■9'@■66,8C:@87■H:;,(7C@(&■O■%I ■ ■■ ■!'*■■F■■■■■M■■*■■■■■
#>"■"*"+■■■■■■ ■ ■■ ■'■■■■■■F■"■ !"*■K■■!■■■G3#)!■G■■■■ !■*■■*■
■■ 9'@■%:,6($@87@■ 6@ !■>!' # ■■*■ K■ ■■■ A■"'■)'■ ■■■■ ■ ■)■"■■
■■■ A!■'■ #*■' "■■■*■)!■'■ ■■■)■'*■B■■ A■■F■,■■■ ! ■■*■
■■*'■■■>■'*■ ■■■■■■)'■■*■*"!■■ ■■■!'*"■■!■■ ■■■■■■ ■ ■■'■
■■■■■■!■A!"■*■ "+!'■#■E#■#>"■"■'"■■ ■■■■■**■■)'■■*■*"!■■■■■
'!"*■K■ ■■■"■*#'L*■■■■!)■■■■■*!'"■■■■■■'■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ?%%66?%&&8■ 6?7 !■*■■*■ ■■■■■■■■3■"@■
■■■"■*#'L*■■■■!■*■■■■■■■■#■■■■■■*■■G■ "■" ■
■■#B■■■■■■■!■■■■,■'*@■$%■ ■■■■,!'
!■■■■■■■■■■'■■■■■)'#+!/■■■■■■)'!>■■■■"!■■■■■■■■+"■"■■■■■■■
■■■■'+"+■■*■■■■*■"■+■■■" "*#■
■■$:■■+'"■■$;:6■H■■■■■%I■!■■■■■■!■■■■■■*■■G■'#B■■ ■■*■'"■
■■"■■■■■■"3■"■■■■*■■■■)#'"■■'■ H 9■■!■■)■E■"#■■■■(8?&%■
■■$:■A■"■■■*■%&&(I■ 7@ ■■■■■■# !■■ ■■*■■■■■■■'■■)■'P■
■■■■■)'!■# ■'■■#*■■■*■B'■*■"*■■H■'*@■C(■■■■@■%■■■■■■■*■■
:;0■■■■@■$■ ■■■■■■■!"■■■■'■■■■■)'!■# ■'■■■■ "■"■*'■*"+■■
■■$%■■■■)*■ E'■■$;:7I@■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ?%%66?%&&8■ 7?7 ■■ ■■■ 3, +2■■ ■■ +■* ■■ ■■ , ■■ ■■■
■■■■* ■ ■■■■ ■,■+■■■■■

■■■■■■■■■ 41■■5■ .■.■■■ 6 ■■ ■■■7■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■■ ■8■
■! (&# ■,■9 $@ ■■+"*■■ ■■■■ ■.. ■ ■ ■ ■■ ■■4 ■ ■ ■■■■ ■ ■.■■■■ ■■ ■ .■
■■■..

■ .■ ■■■■■■ .■ ■■ ■5■ ■■■■ ■ ■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ Q■

0■3■K■*'■■■■>#'■' ■ ■■■■!)*■■ ■■ ■ ■ ■■0 ■ ■■■■■■! ■■ ■■ 9'@■
%:,6($@87■ K■ ■■■■ 9■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■■■ ■ ■ .. ■ ■ %■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■
■ ■■ ■.■■.. ■K■2■"'■= ■■■■■>■+■■'■ ■■ !■■"■■'■■■■ ■■"■■"■F■■■■

■■■ "■*#'L*■■ ■!)■■■■*!'"■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■ ■!■■" #'■■*■ ■ D■■
■■■ $(■ A■"■■ %&&8■ A■■F■,■■■ ! ■■*■ ■■*'■■■>■'*@■ %@ ■M/■■!■
■ ■■■■■■■*■■*■F■■■ ■■E■■!"■@■ (@ ■"*■F■■■■■■)'!■#
■'■■■■*■B'■*■"*■@■ 6@ ■■>!' ■■■■■■)■'*"■■■
■■■■■F■,■■■■■■)■■+■■*■>!' ■'■'■■!■'■■■!■*'■■■■■)'#■■■*■■"L*■
■■■■ ■■■ #■■"■ ■■ (&■ A!■'■■ D■■ ■■■ ■!*">"■■*"!■■)■'■)■"■ '■■!
■■ #■ ■ '■■■#■ ■■■ "'E■■■■■># #'■■■ ■■■■■■■'■■■■■
■.■=R■"S■'=!>F■■"■8 ■8&&6■■■ ■■ ■■■■*'!"■■ ■G■)■■"'■■@■ ■■■
#■■"■ ■■■)■■*■ L*'■■)'!■!■B#@■ ■■■ # !'"■■ !"*■ O■ ■I■ "■ "F■■'■
■G■■*■ ■■*■ F■■■■■■ #■"■"!■■ ■■■ '■■!■'■■*■ #■"'■■ !E*■■"'■ ■■■
■"■■■ ■*■)■■■■■ ■■ ■■■
#■"■"!■■■**■F■#■N■EI■■G)!■■'■)!■'■F■■■■■ !*">■■"■■■■*"
■■)!■+!'"■ ■ ■■ ■'■■■**■■ ■■*'■■
#■"■"!■N■■I■)!'*■'■■■■■"B■■*■'■■!■■■■■■■■■
■■■!■■'■)'#■■■*■■*@■."■■■■ # !'"■■
■■■■!■*"■■*■)■■■■■■■*'!"■■#■# ■■*■■#■■
#'#■■■!■■■■■**'■■■■I■EI■■*■■I■■"3 ■■■■■ ■■■■ '"E■■■■■>#
#'■■■ ■■■■■■■'■■■■■■■■■)!■"■■)■■■■■*'■'■■■■
■*"D'■■■■'■■■■'■■!■'■■F■,"■■ ■+'■■ #■■■'■'■"'■■■+■E■■@■■■■ #
!'"■■ ■■'■■!■'■■ ■■*"!■■■'■■■■■!'■■■■■■ !/■■■■ ■■)'■■+■ ■ F■"■
■■'!■*■ A!"■*■ ■ ■"■■"■ F■■■ ■■■ #■"■"!■■ ■**■F■#■■ ■*■
■,■■+■■!))■■ ■■■■ ■■F■■■■■■■■■■■■■■#*#■■G)#
"#■■■■■'■■!■'■■*■H■'*@■$(% ■$&8■■*■$&:■■■I@■ ■ ■■■B'■>>"D'■■
■ ■ ■ ■■■"■■■■■99■■ ■ ■■■■'#■" ■■*■■O■ ■ ■ ■ T■'"■■■. T■ ■
■■■■■!)"■■■!■>!' ■■ ■■)'#■■■*■■"L*■■■*■■!*">"#■■■■G■)■'*"■■■■
"■■"■F■MK■■M■>>"■■■># #'■■■
■■■■■■■'■■■■■■■!■"■■■■■)■'■■■■B'■>>■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.